

ST. MARY HELP OF CHRISTIANS CATHOLIC CHURCH  
JUNE 16, 2024



“TO WHAT SHALL WE COMPARE THE KINGDOM  
OF GOD?” —MK 4:30

11<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

# WELCOME TO ST. MARY'S HELP OF CHRISTIANS PARISH

## PARISH OF THE CATHOLIC DIOCESE OF CHARLESTON

We welcome all who are visiting. If you attend regularly and consider St. Mary's your parish, we encourage you to register as a member. You may fill out and submit the form online, or print the form from the website and return it to the parish office.

### CONTACT US

St. Mary Help of Christians Catholic Church

#### Parish Office Street/Mailing Address:

203 Park Avenue SE, Aiken, SC 29801

**Ph:** 803.649.4777

#### email:

ParishOfficeStMaryAiken@charlestdioocese.org

**Website:** [www.stmarys-aiken.org](http://www.stmarys-aiken.org)

### LOCATIONS

St. Mary's Church: 138 Fairfield St. SE

Old St. Mary's: 125 Park Ave. SE

Ste Claire Chapel: 125 Park Ave. SE

### PARISH OFFICE HOURS

Please See Page 2 for the Office Hours

### HOLY MASS SCHEDULE

Saturday Vigil 5:00PM - Church

Sunday 8:30AM, 11:00AM, 5:00PM - Church

Domingo Misa en español, 1:00PM - Iglesia

### WEEKDAY MASS SCHEDULE

Mon., Tues., Thurs., Fri. 5:30PM - Old St. Mary's

Wednesday 8:20AM - Church

Miércoles 7:00PM - Old St. Mary's

Thursday Nursing Home 10:00AM

Saturday Morning Mass 8:00AM - Old St. Mary's

### CONFESSIONS

Mon., Tues., Thurs., Fri. 4:45 - 5:15PM - Old St. Mary's

Wed. 6:15-6:45PM - Old St. Mary's

Saturday 3:30 - 4:30PM - Church

Sunday 12:30PM - Spanish - Church

### PERPETUAL ADORATION - Ste Claire Chapel

**ROSARY** - Before Daily Mass

### LIVE STREAM MASS (ON YOUTUBE)

Sunday 11:00AM Mass

### SUNDAY HOMILIES ONLINE

Audio versions of all the weekend homilies are available on the parish website. Go to St. Mary's website at [www.stmarys-aiken.org](http://www.stmarys-aiken.org). Scroll to the bottom of the home page and click on "Listen to Homilies".

### NURSERY

Available during 8:30 & 11:00AM Sunday Masses in Mother Teresa Conference Room - Ages 6 months to less than 5 years.

The Most Rev. Jacques E. Fabre-Jeune, CS  
Bishop of Charleston

### PARISH CLERGY

Very Rev. Richard C. Wilson, VF, Pastor

Rev. Orlando Serrano Ardila, Parochial Vicar

Dcn. Alejandro Leguizamon

Dcn. Al Matousek

Dcn. Robert Pierce

Dcn. Stephen Platte

### STAFF

Mr. Patrick Wray, Director of Administration

803.649.4777 ext. 112

[pwrap@charlestdioocese.org](mailto:pwrap@charlestdioocese.org)

Mrs. Kimberly Gaynor, Administrative Assistant

to Fr. Wilson 803.649.4777 ext. 114

[kgaynor@charlestdioocese.org](mailto:kgaynor@charlestdioocese.org)

Mrs. Laura Webster, Principal of St. Mary's School

803.649.2071 [lwebster@stmaryschoolaiken.com](mailto:lwebster@stmaryschoolaiken.com)

Ms. Phyllis Waters, Business Manager

803.649.4777 ext. 102

[pwaters@charlestdioocese.org](mailto:pwaters@charlestdioocese.org)

Ms. Katherine More, Bookkeeper

803.649.4777 ext. 104

[kmore@charlestdioocese.org](mailto:kmore@charlestdioocese.org)

Ms. Frances Gledhill, Parish Secretary

803.649.4777 ext. 113

[fgledhill@charlestdioocese.org](mailto:fgledhill@charlestdioocese.org)

Mrs. Mary Ellen Jackson, MA

Director of Religious Education

803.507.1060

[mjackson@charlestdioocese.org](mailto:mjackson@charlestdioocese.org)

Mrs. Joan LaBone, Director of Youth Formation  
and Ministry

803.215.7040 (C)

[jlabone@charlestdioocese.org](mailto:jlabone@charlestdioocese.org)

Mr. V. Franklin Deese II, Parish Musician

706.550.5047 (C)

[fdeese@charlestdioocese.org](mailto:fdeese@charlestdioocese.org)

Mrs. Karen Van Deren, Sacristan

803.979.3181 (C)

[kvanderen@charlestdioocese.org](mailto:kvanderen@charlestdioocese.org)

Safe Environment

803.649.4777 ext. 114

[AikenSEC@charlestdioocese.org](mailto:AikenSEC@charlestdioocese.org)

Sr. Ana Gema Villafaña Ruiz, HCJC

803.989.9440 (C)

Sr. Maria Bertha (Martha) Zuniga, HCJS

803.645.3666 (C)

A Map of St. Mary's Campus can be found at:

Page 1 <https://www.stmarys-aiken.org/campus-map>



## TOTALS AS OF SUNDAY, JUNE 9, 2024

<b>ENVELOPE/CASH OFFERTORY</b>	<b>June 9</b>	<b>\$ 16,042.78</b>
<b>ONLINE OFFERTORY FOR</b>	<b>June 9</b>	<b>\$ 19,828.00</b>
<b>TOTAL ANNUAL BUDGET</b>		<b>\$ 1,924,000.00</b>

### HAVE YOU SIGNED UP FOR ONLINE GIVING WITH OUR PARISH?

Here are some ways Online Giving benefits you:

- Secure and Confidential – Adheres to banking security standards
- Flexible – Start, stop, or change your contributions at any time
- Simple to sign up:
  1. Go to St. Mary's website at [www.stmarys-aiken.org](http://www.stmarys-aiken.org)
  2. Click on "GIVING" and then "SUNDAY"
  3. Make your selections
  4. You can also make special collection choices online
- Contributions are via direct withdrawal or credit online

If you need assistance, or to discontinue online giving, please call 1.800.348.2886.

The Parish Finance Council recommends monthly frequency for the Sunday offering to minimize transaction fees.

### THE PARISH OFFICE HOURS

Monday, Tuesday, Thursday, and Friday

8:30AM - 12NOON - 1:00PM - 4:30PM

**Closed for lunch from 12NOON - 1:00PM**

Wednesday: 8:30AM - 1:30PM

(by appointment only after 1:30PM on Wednesdays)

**THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED, WEDNESDAY, JUNE 19 IN OBSERVANCE OF JUNETEENTH. WE WILL RE-OPEN AT 8:30AM ON THURSDAY, JUNE 20**

### THE GIFT SHOP

We will be closed for the months of July & August, so be sure to stop in and pick up whatever you need for the summer. We have some light summer reading...and all the usual items.

Be sure to stop by the Gift Shop before the end of June to purchase your Lady of Mount Carmel Scapular (July 16 Feast of Our Lady of Mount Carmel)

### ALTAR FLOWER GIFTS

If you would like to offer a gift of flowers to honor our Lord and someone special to you, contact Karen Van Deren at [kvanderen@charlestdiocese.org](mailto:kvanderen@charlestdiocese.org) or 803.979.3181. Due to the rising cost of flowers, we are increasing the donation request for two arrangements for the altar to \$300.00.

## PASTOR'S CORNER

+JMJ+

DIVINE LIFE WITHIN US

Dear Friends in Christ,

Today, Jesus gives us two parables about farming: the parable of the scattered seed, and the parable of the mustard seed. These were images that people listening to Jesus could relate to, since most of them spent their days in the fields planting, caring for the crops and reaping. Our Lord told these parables using something they knew – agricultural work – in order to teach them something they did not know about: the Kingdom of God!

Indeed, Jesus teaches something about his spiritual Kingdom. In the first parable He says: "This is how it is with the kingdom of God; it is as if a man were to scatter seed on the land" (Mk 4:26). And He introduces the second by saying, "To what shall we compare the kingdom of God...? It is like a mustard seed" (Mk 4:30).

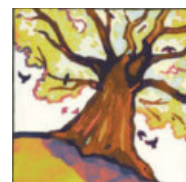
Many of us have little experience with farming for a living; yet these parables can powerfully resonate in our modern minds because we still understand a great deal about planting, watering and harvesting. Somehow, we sense through his words, that God has planted something in our hearts that is always and constantly calling us to Him. What is the Kingdom of God? It is "Jesus himself," as Pope Benedict XVI instructed us. And our soul "is the essential location of the Kingdom of God." God wants to live and grow inside us. If we seek God's wisdom and obey his commands, our life will become as steady as a rock and acquire a power and purpose that we can barely imagine.

If we patiently respond to his grace, his divine life will definitely grow in the soul the way seed grows in the field or, as the medieval mystic, Meister Eckhart, has beautifully expressed: "The seed of God is in us. Given an intelligent and hard-working farmer it will thrive and grow up to God, whose seed it is and accordingly, its fruits will be God's nature. Pear seeds grow into pear trees, nut seeds into nut trees, and God seed into God."

May we be careful to water, to nurture that seed, that divine life that is within us!

All the best...in Christ,

Father Wilson



## ALTAR FLOWER DONATIONS

Flowers for June 9 were offered by Babs & Joe DePalermo in honor of Joseph D. Clarke.

Flowers for June 16th were offered by Georgina Riley in loving memory of her son, Brad Riley.



## PERPETUAL EUCHARISTIC ADORATION IN STE CLAIRE CHAPEL

"Could you not keep watch for one hour?" Mk. 14:37

Ready to try a weekly holy hour with Jesus?

We have great need for an adorers **Fridays at 8:00PM.**

If you would like to help with this hour or a different hour, please go to the Adoration webpage at:

<https://www.stmarys-aiken.org/perpetual-eucharistic-adoration>, or contact one of the Divisional Leaders:

MDNT.-6AM Tom Henry 803.642.6893 (no text)

6AM-Noon Ken Boucher 803.226.4639

Noon-6PM Janice Suhrer 803.645.6105

6PM-MDNT. Joan Pate 803.226.0263



## FAREWELL FOR OUR MISSIONARY SISTERS !

Sister Ana Gema and Sister Martha will be returning to their Mother House in Guadalajara, Mexico at the end of June, 2024. Please join us in thanking them for their service in our parish and to wish them well in their next assignments.

**Sunday, June 23 2:30 - 5:00PM**

**In St. Angela Hall**

**Please bring a dish to share!**

## WHEELCHAIR EXPRESS -- SUNDAY MORNINGS

The Wheelchair Express is available for those who need help from curb to pew at 8:30AM and 11:00AM Sunday Masses. We especially need volunteers for the 11:00AM Mass. Please contact George or Bobbi Sich at riverhost.rs@gmail.com or 740.981.2961 or 740.935.9713 for information or to volunteer.

## READINGS FOR June 16 – June 23

<b>Sunday:</b> Ez 17:22-24 2 Cor 5:6-10	Ps 92:2-3, 13-16 Mk 4:26-34
<b>Monday:</b> 1 Kgs 21:1-16 Mt 5:38-42	Ps 5:2-3ab, 4b-6a, 6b-7
<b>Tuesday:</b> 1 Kgs 21:17-29 and 16	Ps 51:3-4, 5-6ab, 11 Mt 5:43-48
<b>Wednesday:</b> 2 Kgs 2:1, 6-14 Mt 6:1-6, 16-18	Ps 31:20, 21, 24
<b>Thursday:</b> Sir 48:1-14	Ps 97:1-7 Mt 6:7-15
<b>Friday:</b> 2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20 17-18	Ps 132:11-14, Mt 6:19-23
<b>Saturday:</b> 2 Chr 24:17-25 Mt 6:24-34	Ps 89:4-5, 29-34
<b>Next Sunday:</b> Jb 38:1, 8-11 2 Cor 5:14-17	Ps 107:23-26, 28-31 Mk 4:35-41

©LPI

## HOLY MASS INTENTIONS

### Sunday, June 16

8:30AM Terry Aromi

11:00AM Pro Populo\*

1:00PM Jose Lino Villafaña  
& Francisca Ruiz

5:00PM Megan & Nicholas  
Meusel (L)

### Monday, June 17

5:30PM Penny Goergen

### Tuesday, June 18

5:30PM Allan Chresten  
Sorensen

### Wednesday, June 19

8:20AM Joseph Novak

7:00PM Marcellino Flores (L)

### Thursday, June 20

10:00AM-Barclay

Nick Calve

5:30PM James Zarembo

### Friday, June 21

5:30PM John & Sarah

Cunning

### Saturday, June 22

8:00AM Sanctity of Life from  
Conception to Natural  
Death

5:00PM Amber Hottel (L)

Bill & Maria Sullivan (L)

Giard Family (L) & D

Margorie Padour Smith

### Sunday, June 23

8:30AM Judith Ryan

11:00AM Robert Spaulding

1:00PM Pro Populo\*

5:00PM Phyllis Ann Bennet

\* Pro Populo-For the People

## BAPTISMS/BAUTISMOS:

May 25

Sam Lucas Duffy, son of Joseph & Chloe Duffy

June 1

Makaiah Aguilar Llauderer daughter to Miko

Llauderer & Erika Mae Tan Aguilar

Kinsley Mae McCabe daughter of John & Rachel  
McCabe

Robenna Michael Ofoje son of Chinwendu &  
Florentina Ofoje

June 2

Robert Michael Hass son of Robert & Lauren Hass

## DEATHS/DIFUNTOS:

May 28 Robert Majors

May 28 Rosemary Plante

June 4 John Koch

## SACRAMENTAL INFORMATION

### HOLY BAPTISM

The birth of your child is such a gift! Let St. Mary's parish help you give the gift of new birth through the waters of Holy Baptism. For a child to receive Baptism at St. Mary's, please note that at least one parent must be a practicing Catholic, regularly attend Holy Mass, participate in the life of the parish, and be registered at St. Mary's at least three months prior to requesting the date for Baptism. In this, you become part of our wider parish family! Parents must attend our Baptismal Preparation session prior to the Baptism. The next session is **Sunday, July 21, 2024 at 10:00AM** in Smith Hall. Registration is necessary so that we can prepare for you. Please contact Chris Ascherman at 803.845.0568. Godparents are encouraged to attend a Baptismal Preparation session as well. Since godparents promise to help raise your child in the practice of the Catholic faith, godparents must be practicing Catholics at whatever parish they attend.

### HOLY COMMUNION & CONFIRMATION

These incredible Sacraments nourish and strengthen us in our Catholic faith so that we can live as "the light of the world" (St. Matthew 5:14). *Please note:* Parents and children must be registered with St. Mary's and faithfully attend Mass on Sundays and Holy Days of Obligation. Children who are not enrolled in our Catholic school must attend a minimum of two years of Christian Formation classes and satisfy the attendance policy. For more information contact: Joan LaBone at 803.215.7040 or [jlabone@charlestandioocese.org](mailto:jlabone@charlestandioocese.org).

### HOLY MATRIMONY

Congratulations! The world truly needs strong, faithful couples. Our parish stands ready to help prepare you for your life together in Christ. The Diocese of Charleston **requires a minimum of six months preparation** for the Sacrament of Marriage. Please contact us as soon as you are engaged so that we can share your joy and begin the process of reserving a date for your special day. Please understand that not all dates at the church may be available. For information, call 803.649.4777 ext.114 to leave a message for Kimberly Gaynor.

### ANOINTING OF THE SICK

Are you seriously ill, facing surgery, or of advanced age? Receive grace and strength from the Sacrament of Anointing of the Sick, the Church's Sacrament of healing. Call 803.649.4777 ext. 113.

More information about the Sacraments can be found on our parish website:  
[www.stmarys-aiken.org](http://www.stmarys-aiken.org)

### NEXT SCHEDULED BAPTISM DATE (ENGLISH)

**July 6, 2024 – 11:00AM** in the church on Fairfield

- Baptism preparation class must have been completed.
- All paperwork must be submitted to the office one month prior to the date of Baptism.

For more information or to schedule a Baptism, please call the parish office at 803.649.4777

### ORDER OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS (OCIA)

OCIA - the new acronym for the class one takes to become Catholic (formerly RCIA) - starts up in August. It will meet Tuesday evenings at 6:00PM. If you interested in joining the Church or for more information, contact Mary Ellen Jackson at [mjackson@charlestandioocese.org](mailto:mjackson@charlestandioocese.org).

### CATHOLIC YOUTH FORMATION AND YOUTH MINISTRY

CONTACT: MRS. JOAN MARIE LABONE  
[JLABONE@CHARLESTONDIOCESSE.ORG](mailto:JLABONE@CHARLESTONDIOCESSE.ORG)  
803.215.7040

Sunday and Tuesday Formation is on break for the summer. Please watch for registration information for the 24/25 school year.

**VBS Work Days to prepare and decorate –Sunday, June 16 ( 2–4PM & 6:30–8PM). Teens and adults are welcome, please contact Mrs. LaBone.**

June 17-21– Please pray for all the children, youth helpers and adults who are participating in our Camp Catholic, Vacation Bible School this week.

June 18-23 – Please pray for our high school youth and chaperons as they travel to Knoxville, Tennessee for *Alive In You*, a Catholic Teen Mission Camp.

June 23 – No Sunday Youth Ministry

June 30 – Game Night Middle and High School!

Join us for all kinds of board games. 6:15-8:15PM.

### THE DOMESTIC CHURCH

Today is Father's Day. This week get to know some fathers who are canonized. Primarily, of course, St. Joseph. St. Louis Martin, husband of Zélie Martin and father of St. Thérèse of Lisieux and 9 other children. St. Thomas More, advisor of King Henry VIII, had 4 children. St. Basil the Elder was the father of St. Basil the Great and 9 other children. St. King Louis IX was king of France and father of 11 children! Learn about some of these saints. No matter your vocation, sainthood is your goal. Talk about how fathers - and mothers, and children - can live a life of virtue and grow in holiness in a unique way.

## THE WEEK AHEAD

### Sunday, June 16

8:30AM	Mass	Church
11:00AM	Mass	Church
1:00PM	Mass in Spanish	Church
5:00PM	Mass	Church

### Monday, June 17

ALL DAY	Camp Catholic (VBS)	SAH & School
9:00AM	Prayer Shawl Ministry	Smith Hall
4:45PM	Confessions	Old St. Mary's
5:30PM	Mass	Old St. Mary's
6:00PM	Cursillo Ultreya	St. Michael Hall

### Tuesday, June 18

ALL DAY	Camp Catholic (VBS)	SAH & School
1:00PM	Cards for Christ	Mother Teresa Conf
2:00PM	Stephen Ministry	St. Michael Hall
3:30PM	Grief Share	Mother Teresa
3:30PM	Legion of Mary	Smith Hall Down
4:45PM	Confessions	Old St. Mary's
5:30PM	Mass	Old St. Mary's

### Wednesday, June 19

ALL DAY	Camp Catholic (VBS)	SAH & School
8:20AM	Daily Mass	Church
1:00PM	Millions of Monicas	Old St. Mary's
2:30PM	Legion of Mary	Smith Hall Down
6:15PM	Confessions	Old St. Mary's
7:00PM	Mass in Spanish	Old St. Mary's

### Thursday, June 20

ALL DAY	Camp Catholic (VBS)	SAH & School
4:45PM	Confessions	Old St. Mary's
5:30PM	Mass	Old St. Mary's
6:15PM	Movie Night	St. Michael Hall

### Friday, June 21

ALL DAY	Camp Catholic (VBS)	SAH & School
4:45PM	Confessions	Old St. Mary's
5:30PM	Mass	Old St. Mary's

### Saturday, June 22

8:00AM	Mass	Old St. Mary's
8:30AM	Secular Franciscans	Mother Teresa
3:30PM	Confessions	Church
5:00PM	Mass	Church

### Sunday, June 23

8:30AM	Mass	Church
11:00AM	Mass	Church
1:00PM	Mass in Spanish	Church
2:30PM	Farewell for Missionary Sisters	St. Angela
5:00PM	Mass	Church



## PARISH PERKS!

Join us for coffee and fellowship after the Sunday 8:30AM Mass in St. Michael Hall

Parish Perks is in need of a family to volunteer to host Perks on the second Sunday of each month! For more information please contact Rich and Linda Iazard at lindaizard87@gmail.com or 803.644.9136.

## MILLIONS OF MONICAS

Wednesday, June 19 1:00PM  
Old Saint Mary's Church

Millions of Monicas is a national organization that originated in the Midwest about four years ago. The mission is to pray for our children, grandchildren and other relatives who have stopped attending Mass or receiving the sacraments. We meet once a month for the specific purpose of praying to reunite those who are dear to us in full communion with the Church.

Almost every one of us has someone we care about who is no longer active in the Church for one reason or another. In our meetings we explore some of those reasons and the steps that might bring them back.

Please join us on the third Wednesday of every month at 1:00PM in Old St. Mary's. It will be worth it!

## THE EUCHARISTIC REVIVAL



Man meets God in the inspired words of the Bible; the infallible teachings of Mother Church; the intimate conversations with God in prayer; and even in the vast sweep of God's marvelous creation. But in all those meetings, we meet God spiritually. In the Most Holy Eucharist, we meet Him physically. This astonishing mystery causes us to fall to our knees, or should, unless we have suffered a fatal breach of faith. It has prompted the Church to build her breathtaking churches, compelling even unbelievers to stare in wonderment. It has stirred the Holy Spirit to guide the Church in constructing the sublime drama of the Holy Sacrifice of the Mass; as a spiritual monument, ineffable; as a cultural jewel, a pièce de résistance. All this for one purpose: homage to the Immolated Lamb who lies upon our altars, and who houses Himself in golden tabernacles.  
(Fr. John A. Perricone in Crisis Magazine 5/30/2024)

## ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

For food or financial assistance call 803.642.3211  
Open Monday – Thursday 9:00AM – 1:00PM  
Closed On Fridays.





**ST. MARY'S PARISH SCHOOL**  
 118 York Street SE, Aiken, SC 29801  
 Mrs. Laura Webster, Principal  
 Ph: 803.649.2071 Fax: 803.643.0092  
 www.stmaryschoolaiken.com

**SUMMER OFFICE HOURS:** June 17 to August 2  
 Tuesday – Thursday, 9:00AM - NOON  
 CLOSED July 1-5

**EMPLOYMENT OPPORTUNITY**

- St. Mary Help of Christians Catholic School is seeking
- A full-time elementary teacher for the 2024-2025 school year.
  - A full-time junior high math teacher for the 2024-2025 school year.

Applicants should be certified and/or eligible for SC certification. Qualified applicant should submit his/her resume and cover letter to the front office by mail, in person, or electronically at [office@stmaryschoolaiken.com](mailto:office@stmaryschoolaiken.com)

**FAMILY HONOR PROGRAM FOR FAMILIES**  
**SEPT. 17 & 24 7:00-9:00PM**

St. Mary's will be hosting Family Honor for a two session seminar on virtue, chastity, and adolescent development this fall. The program is for 5th and 6th graders and their families.

**FORMED** has great programming for the entire family-kids, teens, and adults. It has movies, videos, Bible studies, audiobooks, and Ebooks.

*Episode 124: Dryness in Prayer* - Probably the most important relationship in our life is our relationship with God, and we are building that through prayer. Prayer is real – it's for everyone, but we know that prayer is not always easy. Sometimes it can even be really hard. <https://watch.formed.org/videos/episode-124-dryness-in-prayer>

Not on FORMED? Sign up at [www.formed.org/signup](http://www.formed.org/signup), enter Aiken, SC, then choose St. Mary Help of Christians Church.

**MEN'S PRAYER GROUP – LOCATION CHANGE**

The Men's Prayer Group that was meeting at St. Mary Help of Christians Parish on Tuesday mornings has moved to **St. Gerard's Parish, located at 640 Edrie St., NE in Aiken.** Tuesday mornings in St. Gerard's Parish Hall for prayer and discussion starting at 7:30AM, then take part in the Mass at 8:15AM.

**AA OPEN MEETING**

AA open meeting at 7:00AM Sunday thru Friday in Smith Hall, Downstairs (next to Old St. Mary's church). Newcomers are welcome!

**EMPLOYMENT OPPORTUNITIES**

**PARISH AND SCHOOL BUSINESS MANAGER**

Responsible for all financial functions for the school and the parish. BA in accounting or comparable degree and at least one (1) year of experience OR equivalent years in a similar position.

**SACRISTAN**

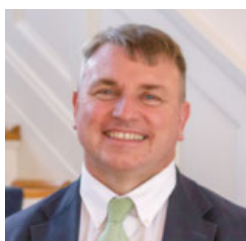
Oversees and coordinates all work related to Sunday Masses, Funerals, Benedictions, including volunteer schedules to clean the churches, linens & vestments. Maintains inventory and orders all needed liturgical supplies.

For more information on these opportunities please go the parish website at [www.stmarys-aiken.org](http://www.stmarys-aiken.org) or contact Patrick Wray, Administrator at 803.649.4777 ext. 112 or [pwray@charlestdiocese.org](mailto:pwray@charlestdiocese.org).

**IN THE HOSPITAL?**

St. Mary's Hospital Ministry strives to bring Holy Communion daily to Catholic patients in the Aiken hospital. If you or a family member are in the hospital and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office at 803.649.4777. If you are not able to receive Communion, we can still come and pray with you! Because of confidentiality, the hospital cannot tell us you're there without your permission. Please help us bring you the healing power and strength of Jesus!

**MARK YOUR CALENDARS!**



Wednesday, August 21, Joseph Pearce will speak on *God's Love and Great Literature* at 11:00AM, and *A Call to Catholic Responsibility under a Hostile Government* at 5:30PM. Both talks in St. Angela Hall. Questions?

Contact Mary Ellen Jackson at [mjackson@charlestdiocese.org](mailto:mjackson@charlestdiocese.org)



## ESPACIO DE NUESTRO PÁRROCO

### LA VIDA DIVINA DENTRO DE NOSOTROS

Queridos amigos en Cristo,

Hoy Jesús nos cuenta dos parábolas sobre la agricultura: la parábola de la semilla esparcida y la parábola de la semilla de mostaza. Estas eran imágenes con las que las personas que escuchaban a Jesús podían identificarse, ya que la mayoría pasaba sus días en el campo plantando, cuidando y segando las cosechas. Nuestro Señor contó estas parábolas usando algo que ellos sabían –el trabajo agrícola– para enseñarles algo que no sabían: ¡el Reino de Dios!

De hecho, Jesús enseña algo acerca de su Reino espiritual. En la primera parábola dice: “El Reino de Dios se parece a lo que sucede cuando un hombre siembra la semilla en la tierra” (Mc 4,26). Y presenta el segundo diciendo: “¿Con qué compararemos el Reino de Dios...? Es como una semilla de mostaza” (Mc 4,30).

Muchos de nosotros tenemos poca experiencia en la agricultura para ganarnos la vida; sin embargo, estas parábolas pueden resonar poderosamente en nuestras mentes modernas porque todavía entendemos mucho sobre plantar, regar y cosechar. De alguna manera, sentimos a través de sus palabras, que Dios ha plantado algo en nuestros corazones que siempre y constantemente nos llama a Él. ¿Qué es el Reino de Dios? Es “Jesús mismo”, como nos instruyó el Papa Benedicto XVI. Y nuestra alma “es el lugar esencial del Reino de Dios”. Dios quiere vivir y crecer dentro de nosotros. Si buscamos la sabiduría de Dios y obedecemos sus mandamientos, nuestra vida se volverá tan firme como una roca y adquirirá un poder y un propósito que apenas podemos imaginar.

Si respondemos pacientemente a su gracia, su vida divina definitivamente crecerá en el alma de la misma manera que crece la semilla en el campo o, como lo expresó bellamente el místico medieval Meister Eckhart: “La semilla de Dios está dentro de nosotros. Si el labrador fuera bueno, sabio e industrioso, la semilla se desarrollaría en proporción y crecería hacia Dios a quien pertenece, y el fruto se asemejaría a la naturaleza divina. La semilla de un peral crece para ser peral, la del nogal para ser nogal, y la semilla de Dios para ser Dios”

¡Que tengamos cuidado de regar, de nutrir esa semilla, esa vida divina que está dentro de nosotros!

Todo lo mejor... en Cristo,  
Padre Wilson

## FORMACIÓN CRISTIANA

### LAS LECTURAS DE LAS ESCRITURAS

**DEL 16 de Junio AL 23 DE JUNIO 2024**

**Domingo:** Ez 17, 22-24 Sal 91, 2-3. 13-16  
2 Cor 5, 6-10 Mc 4, 26-34

**Lunes:** 1 Re 21, 1-16 Sal 5, 2-7 Mt 5, 38-42

**Martes:** 1 Re 21, 17-29 Sal 50, 3-6. 11 y 16  
Mt 5, 43-48

**Miércoles:** 2 Re 2, 1. 6-14 Sal 30, 20. 21. 24  
Mt 6, 1-6. 16-18

**Jueves:** Eclo 48, 1-14 Sal 96, 1-7 Mt 6, 7-15

**Viernes:** 2 Re 11, 1-4. 9-18. 20 Sal 131, 11-14.  
17-18 Mt 6, 19-23

**Sábado:** 2 Chr 24, 17-25 Sal 88, 4-5. 29-34  
Mt 6, 24-34

**Domingo siguiente:** Job 38, 1. 8-11 Sal 106, 23-24.  
25-26. 28-29. 30-31 (1)/2 Cor 5, 14-17/Mc 4, 35-41

©LPI

Las intenciones para las Misas diarias  
se encuentran en la pagina tres (3)

### ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Mi Jesús, Creo que estás realmente presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo poseerte dentro de mi alma. Ya que soy incapaz en este momento para recibirte sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí, y unirte totalmente a Ti. Nunca permitas que me separe de Ti. Amén

### EL HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL

Lunes, martes, jueves y viernes

8:30AM - 12 DEL MEDIODÍA 1:00PM - 4:30PM

**Cerrado para el almuerzo de 12:00PM a 1:00PM**

Miércoles - 8:30AM - 1:30PM

Los miércoles, el personal estará disponible solo con cita previa después de la 1:30PM.

**LA OFICINA ESTARÁ CERRADA EL  
19 DE JUNIO – JUNETEENTH**

### SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL

Para alimentos o asistencia financiera, llame al 803.642.3211. Abierto de lunes a jueves de 9:00AM a 1:00PM. Cerrado los Viernes

### APROVECHA FORMED

Tiene mucha buena programación familiar. ¿No estás en FORMED? Regístrese en [www.formed.org/signup](http://www.formed.org/signup), ingrese Aiken, SC, luego elija St. Mary Help of Christians



## SAGRADO SACRAMENTOS

### SANTO BAUTISMO

¡El nacimiento de un hijo es un gran regalo que necesita renacer a través de las aguas del Bautismo! Para bautizar a un niño en Sta. María, tenga en cuenta que al menos uno de los padres debe ser católico practicante, asistir regularmente a la Santa Misa, participar en la vida de la parroquia y estar registrado en Sta. María al menos tres meses antes de solicitar la fecha para el bautismo. Ambos padres **deben** asistir a las sesiones prebautismales. Dado que los padrinos prometen ayudar a criar a su hijo en la práctica de la fe católica, ellos deben ser católicos practicantes en la parroquia que asisten y se les anima a asistir a las sesiones de preparación bautismal también. **Las próximas clases se llevarán a cabo el 7 & 14 de julio.** Es necesario registrarse para que podamos prepararnos para usted. Comuníquese con Luz Londoño al 803.480.6865.

### SAGRADA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN

Estos increíbles Sacramentos nos nutren y fortalecen en nuestra fe católica para que podamos vivir como "la luz del mundo" (San Mateo 5,14). *Tenga en cuenta:* los padres y los niños deben estar registrados en Sta. María, asistir fielmente a misa los domingos y los días de precepto. Los niños que no están inscritos en nuestra escuela católica deben asistir a un mínimo de dos años de clases de formación cristiana y cumplir con la política de asistencia. Para más información contactarse con: Joan LaBone al jlabone@charlestandioocese.org o 803.215.7040.

### SANTO MATRIMONIO

¡Felicidades! El mundo realmente necesita parejas fuertes y fieles en Cristo. La Diócesis de Charleston requiere una preparación mínima de seis meses para el Sacramento del Matrimonio, así que comuníquese con nosotros tan pronto como se comprometa para que podamos compartir su alegría y comenzar el proceso de reservar una fecha para su día especial. Para registrarse y obtener más información por favor comuníquese con Sonia Jimenes 803.508.5370 o con la Hna. Ana Gema 803.989.9440

### UNCIÓN DE ENFERMOS

¿Está gravemente enfermo, se enfrenta a una cirugía o es de edad avanzada? Reciba la gracia y la fuerza del Sacramento de la Unción de los Enfermos, el Sacramento de sanación de la Iglesia. Comuníquese con 803.649.4777 ext. 113.

*Puede encontrar más información sobre los sacramentos en nuestro sitio web parroquial [www.stmarys-aiken.org](http://www.stmarys-aiken.org)*

## PRÓXIMA FECHA DE BAUTISMO (ESPAÑOL)

**13 de julio 2024 a las 11:00AM**

en la iglesia en la calle Fairfield.

- Las clases de preparación para el bautismo deben haber sido completadas
- Toda la documentación deben presentarse en la oficina un mes antes de la fecha del bautismo.

Para obtener más información o si desea programar un bautismo, llame a la oficina parroquial al 802.649.4777

## FORMACIÓN CATÓLICA PARA JÓVENES Y MINISTERIO JUVENIL

CONTACTO: SRA. JOAN MARIE LABONE

JLABONE@CHARLESTONDIocese.ORG

803.215.7040

Las clases de formación de los domingos y martes está en receso durante el verano. Por favor, esté atento a la inscripción para el año escolar 24/25.

9 de junio - ¡Noche de cine de Secundaria en Bosco! 6:15-8:15PM

**Jornadas de Trabajo de EBV para preparar y decorar – Viernes 14 y domingo 16 de junio. Adolescentes y adultos son bienvenidos, comuníquese con la Sra. LaBone.**

Junio 17 - 21 - Oren por todos los niños, jóvenes ayudantes y adultos que participan en nuestro Campamento Católico, escuela bíblica de vacaciones esta semana.

Junio 18 - 23 - Oren por nuestros jóvenes y acompañantes de la escuela secundaria mientras viajan a Knoxville, Tennessee para Alive In You, un campamento misionero católico para adolescentes.

23 de junio - No habrá ministerio juvenil dominical

30 de junio - ¡Noche de juegos para escuelas intermedias y secundarias! Únase a nosotros para jugar todo tipo de juegos de mesa. 6:15 a 8:15PM

## LLEVANDO LA FE AL HOGAR, LA IGLESIA DOMESTICA

Hoy es el día del padre. Esta semana conoce a algunos padres canonizados. Principalmente, por supuesto, San José. San Luis Martín, esposo de Zélie Martín y padre de Santa Teresa de Lisieux y otros 9 hijos. Santo Tomás Moro, consejero del rey Enrique VIII, tuvo 4 hijos. San Basilio el Mayor fue el padre de San Basilio el Grande y de otros 9 hijos. ¡El San Rey Luis IX fue rey de Francia y padre de 11 hijos! Conozca algunos de estos santos. No importa tu vocación, la santidad es tu objetivo. Hablen sobre cómo los padres -y las madres y los hijos- pueden vivir una vida de virtud y crecer en santidad de una manera única en relación con su vocación.



**ESCUELA PARROQUIAL DE SANTA MARÍA**  
 118 York Street SE, Aiken, SC 29801  
 Sra. Laura Webster, Principal  
 803.649.2071 Fax: 803.643.0092  
 www.stmaryschoolaiken.com

**HORARIO DE VERANO:** del 17 de junio al 2 de agosto  
 martes–jueves 9:00AM - MEDIODÍA  
 Cerrado el 1 al 5 de julio

**OPORTUNIDAD DE EMPLEO**

Estamos buscando maestros de tiempo completo para el año escolar 2024-2025

- Maestro de escuela primaria
- Maestro de matemáticas de secundaria

Los solicitantes deben estar certificados y/o ser elegibles para la certificación SC. El solicitante calificado debe enviar su currículum y carta de presentación a la oficina principal por correo, en persona o electrónicamente a office@stmaryschoolaiken.com.



**DESPEDIDA A NUESTRAS HERMANAS MISIONERAS!**

Hna. Ana Gema y Hna. Martha regresarán a su Casa Madre en Guadalajara, México, a finales de junio de 2024. Únase a nosotros para agradecerles por su servicio en nuestra parroquia y desearles lo mejor en sus próximas asignaciones.

**Domingo 23 de junio 2:30PM - 5:00PM**  
**Salón Santa Ángela**

¡Por favor, trae un plato para compartir!

**REZO DEL SANTO ROSARIO**

Todos los Domingos, a las 12:30PM, antes de la Misa en Español, está invitado a saludar a la Santísima Virgen con la oración del Santo Rosario. Si gustas participar dirigiendo esta oración, comunícate con Carlos Fierros y Nancy Rubio al 803.645.9169.



**EVENTOS PARA LA PROXIMA SEMANA**

**Domingo, 16 de junio**

8:30AM	Misa	Iglesia
10:00AM	Quinceañera Preparación	Smith Hall
11:00AM	Misa	Iglesia
11:00AM	Práctica del Coro	San Miguel
1:00PM	Misa en español	Iglesia
5:00PM	Misa	Iglesia

**Lunes, 17 de junio**

TODO DÍA	Campamento Católico	Escuela y SAH
4:45PM	Confesiones	Iglesia Antigua
5:30PM	Misa	Iglesia Antigua
5:45PM	Legión de María	Smith Hall
7:00PM	Pequeña Comunidad	Santa Teresa

**Martes, 18 de junio**

TODO DÍA	Campamento Católico	Escuela y SAH
4:45PM	Confesiones	Iglesia Antigua
5:30PM	Misa	Iglesia Antigua
7:00PM	Ese Hombre Eres Tú	San Miguel

**Miércoles, 19 de junio**

TODO DÍA	Campamento Católico	Escuela y SAH
8:20AM	Misa	Iglesia
6:15PM	Confesiones	Iglesia Antigua
7:00PM	Misa en español	Iglesia Antigua

**Jueves, 20 de junio**

TODO DÍA	Campamento Católico	Escuela y SAH
4:45PM	Confesiones	Iglesia Antigua
5:30PM	Misa	Iglesia Antigua
7:30PM	Grupo de Oración	Iglesia Antigua

**Viernes, 21 de junio**

TODO DÍA	Campamento Católico	Escuela y SAH
4:45PM	Confesiones	Iglesia Antigua
5:30PM	Misa	Iglesia Antigua

**Sábado, 22 de junio**

8:00AM	Misa	Iglesia Antigua
3:30PM	Confesiones	Iglesia
5:00PM	Misa	Iglesia

**Domingo, 23 de junio**

8:30AM	Misa	Iglesia
10:00AM	Quinceañera Preparación	Smith Hall
11:00AM	Misa	Iglesia
11:00AM	Práctica del Coro	San Miguel
1:00PM	Misa en español	Iglesia
2:30PM	Despedida a Nuestras Hermanas Misioneras	Santa Angela
5:00PM	Misa	Iglesia



**JUNIO**

EL MES DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS





**SINGER WEALTH MANAGEMENT GROUP  
OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC**



**SCOTT SINGER**  
First Vice President, Financial Advisor  
& Proud Parishioner  
803.649.6125 | scott.singer@janney.com  
www.singerwealthmanagementgroup.com

JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC | 401 PARK AVENUE, SW, AIKEN, SC 29801

WWW.JANNEY.COM | © JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC  
MEMBER: NYSE, FINRA, SIPC

**Collette R Ball Ins Agcy Inc**



**Collette Ball, Agent  
Parishioner**

3066 Whiskey Rd  
Aiken, SC 29803  
Bus 803-648-2973  
Fax 803-335-2273  
Cell 803-295-6894

collette.ball.crmh@statefarm.com



**The greatest compliment  
you can give is a referral.**



**GRACE DEPOMPO**  
EXP realtor

**347-331-2854**  
Grace.DePompo@exprealty.com  
Lic# 137237S



**Aiken's Only  
Onsite Crematory\***




924 Hayne Ave. Aiken      715 East Pine Log Rd. Aiken

803-642-3456      803-641-4401

ShellhouseFuneralHome.com      ShellhouseRiversFuneralHome.com

Retirement Planning  
College Savings Plans  
Financial Planning

**Morgan Stanley**

**Stephen Anaclerio**  
Financial Advisor  
One 10th Street Suite 600  
Augusta, GA 30901  
803-642-7044  
Stephen.j.anaclerio@morganstanley.com

© 2014 Morgan Stanley Smith Barney LLC. Member SIPC.  
CRC897562 06/14



**DEEPLY ROOTED IN  
CATHOLIC TRADITION**  
Burial & Cremation  
Obituaries • Preplanning  
Transfers  
Locally Owned and more...

**803.649.6234**  
211 Park Ave. SW, Aiken

**GeorgeFuneralHomes.com**



**CALL FOR  
A FREE  
ESTIMATE**

**(803)  
634-3566**

• MOWING, TRIMMING, BLOWING  
& WEEDING • DEBRIS REMOVAL



Betty Cortez - Owner - Parishioner  
Open Mon. - Sat. 10 am - 9pm  
**2460 Wagener Rd. - Aiken**  
**803-648-0403**



**Kesha N. Starlings**  
Independent AVON Consultant

Beauty • Fashion • Fragrance • Skin Care



**803-645-5730**  
Kstarlings@shopstarlingsavon.com  
www.ShopStarlingsAvon.com

**Trusted Service Since 1967**



**803-649-9803**  
www.aikenpest.com

**WE'RE HIRING!**  
AD SALES EXECUTIVES  
BE YOURSELF  
BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at  
careers@4lpi.com or  
www.4lpi.com/careers

As a CFP® Fiduciary  
*Client's Interest Always Come First*

**William Coscioni CFP®, CPA**



**WEALTHCARE**

- Financial Planning
- Investment Management
- Tax Planning & Preparation

**(803) 644-0701**  
"A Registered Investment Advisor"  
(Fee only-No product commissions accepted)

910 Dougherty Road, Aiken, SC 29803 | www.wealthcare910.com



**(839) 204-0294**  
Parishioner

Assembly & Install of furniture, grills, sheds,  
TV's, electronics, shelving & storage, WI-FI,  
camera doorbells, play equipment, and almost  
any indoor or outdoor home product

www.qualityassemble.com • chris@qualityassemble.com

**IF YOU LIVE ALONE**

**MDMedAlert!™ You Need**  
**At HOME and AWAY!** As Low As  
**\$19<sup>95</sup>** /mo.

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.808.9294**



md-medalert.com

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Scott Messner**

smessner@4LPi.com  
(863) 875-1101

**Carrie Katonak**  
Hair Specialist



Book your appointment  
(803) 221-5946



**MILLY MAIDS LLC**

- \* CLEANING SERVICES \*
- \* COMMERCIAL AND RESIDENTIAL \*
- \* MOVE IN AND OUT \*
- \* FREE ESTIMATES \*
- \* 803-634-3121 \*
- \* 803-634-3120 \*
- \* Millymaidsllc@gmail.com \*
- \* **TRINIDAD MORENO**
- \* Owner and Parishioner \*





**Cathy Brennan**  
Vice President  
Cell: 803-439-1357  
E-mail: cbrennan@meybohm.com  
142 Laurens St. NW • Aiken, SC 29801  
*Parishioner*




**Residential & Commercial Interior Design**  
**AIKEN, SOUTH CAROLINA**  
158 Laurens Street, Aiken, SC 29801  
(803) 649-0616 • Hours Mon-Sat 10-5  
[nandinahome.com](http://nandinahome.com)

**SUSAN VICTOR**  
Co-Owner/Interior Designer

**SUE SHANNON**  
Co-Owner/Interior Designer





ESTABLISHED 1876

Personal Insurance • Business Insurance  
Medical & Life Insurance • Discounts


129 PARK AVE. SW | 803-649-5141  
INFO@HECOS.COM | WWW.HECOS.COM



**PROUD PARISHIONERS - TRUSTED ADVISORS**

**Wiland-Foley Wealth Advisory Group**  
OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC

A FATHER SON, MILITARY VETERAN TEAM  
COMMITTED TO YOUR FINANCIAL GOALS



Wiland-Foley Wealth Advisory Group  
Janney Montgomery Scott LLC  
1441 Main St, Ste 700, Columbia, SC 29201  
401 Park Ave SW, Aiken, SC 29801 | 803.649.1148  
© JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC • MEMBER: NYSE, FINRA, SIPC



**SHORT TERM RENTAL**  
*located downtown Aiken*



3 bed/2.5 bath, 2600 sq. feet executive home  
Perfect for wedding parties, families, golfers, equestrians  
Managed by AikenToStay- Tiffany Baker 803-341-2957  
[www.airbnb.com/h/tallyhoiken](http://www.airbnb.com/h/tallyhoiken)

Computerized Engine Analysis  
Professional Import and Domestic Auto Service

**643-9266**  
460 Silver Bluff Rd.  
Steve Young  
Owner • Parishioner



AIKEN, S.C.  
*For All Your Import Needs*




Elder Law • Probate  
Medicaid Asset Preservation  
Guardianships • Conservatorships  
Special Needs & Living Trusts / Wills  
[www.lindafarronknapp.com](http://www.lindafarronknapp.com)  
**803.335.1431 / 803.541.7676**  
Call for an appointment  
135 Laurens St. SW, Suite 200, Aiken



**We Buy Houses for Cash in Any Condition**

- No Repairs or Appraisal Needed
- We also Cover All Closing Costs and Fees

**Call: 706-631-8575 • [omalarealty.com](http://omalarealty.com)**  
email: [propertybuyers@omalarealty.com](mailto:propertybuyers@omalarealty.com)

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



Wayne T. Frei, M.D., FACS  
General and Laparoscopic Surgery  
Diplomate, American Board of Surgery  
410 University Pkwy., Ste. 2310  
Phone: 803.648.1318



**10% OFF Lunch Ticket**  
MON. - THURS.  
11am - 5pm  
with bulletin

GRILL & BAR  
We are moving September 2021  
Join us at our new location  
1860 Richland Avenue  
803-226-0495

**RON'S HOME REPAIR SERVICE**  
No Job Too Small  
Painting & Other Services  
Ron Tugya-Parishioner  
**803-642-9344**

**MICHAEL J. COSTIGAN, Sr., CPA, LLC**  
*Certified Public Accountant*  
Individual, Business,  
Retirement & Estate Planning  
**649-5555**  
403 Park Avenue S.W. • Aiken  
*Parishioner*




**Paul W. Durban, CIC**  
Durban-Laird's, Inc.  
Insurance Agents & Brokers  
155 Laurens Street, SW • P.O. Box 422  
Aiken, SC 29802  
Phone (803) 649-2561 • Fax (803) 648-8760  
[paul@durban-laird.com](mailto:paul@durban-laird.com)

**ELLEN E. MILLER LLC**  
Licensed Marriage & Family Therapist  
203 Laurens St.  
Aiken, SC 29801  
803.643.0173  
By Appt. Only



Independent Consultant  
[www.mythirtyone.com/CathyTorres](http://www.mythirtyone.com/CathyTorres)  
**Cathy M. Torres • (803) 215-3218**  
[cmahernaiken@aol.com](mailto:cmahernaiken@aol.com)  
Purses, gifts, and organizing totes.  
Personalization available.  
Fund raising opportunities - Parishioner



**BRADLEY PLUMBING & HEATING, INC.**  
150 RUTLAND DRIVE NW  
AIKEN, SC 29801

PLUMBING • HEATING • VENTILATION  
AIR CONDITIONING  
**Timothy W. Redd (803) 649-2155**  
President **FAX: 642-2963**

**Aiken's newest senior living community**



*Serving with faith, knowledge, compassion, and love. Providing assisted living and memory care services.*

Family owned | Opening October 2023  
**Call 803-281-8600 for more information**  
3400 Whiskey Rd. • Aiken, SC 29803







Let Our Family Become A Part Of Yours



Monday - Friday:  
7:30 a.m. - 4:30 p.m.  
420 Hitchcock Pkwy  
Aiken, SC  
**803-648-6400**  
*Parishioners*  
[www.shirerfamilydentistry.com](http://www.shirerfamilydentistry.com)  
*DR. MICHAEL SHIRER AND DR. SUSANNAH SHIRER*